

# IRON BALTIC

## ATV HAAGIS

### IB 165 R1A

Kood 74.1000

Versioon 16012024



DOWNLOAD MULTILINGUAL  
USER MANUAL



[code.ironbaltic.com/u/zPXPPZXX](https://code.ironbaltic.com/u/zPXPPZXX)

**Hoidke käesolev juhend alles edaspidiseks kasutamiseks!**

Varuosade soovi korral esitage käesoleva lehe koopia või ülal märgitud andmed sõiduki margi, mudeli ja toote seerianumbrite kohta toote müüjale või tootjale aadressile [sales@ironbaltic.com](mailto:sales@ironbaltic.com)



## SISUKORD

EC DECLARATION OF CONFORMITY .....	4
SISSEJUHATUS .....	5
OHUTUSJUHEND.....	6
OHUTUSKLEEBISED.....	7
TOOTE KIRJELDUS.....	8
KASUTUSJUHEND .....	8
HOOLDUS.....	9
PAIGALDUSJUHEND.....	10
SPETSIFIKATSIOON.....	14

# EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufactured by: Iron Baltic OÜ  
Address: Põldmäe tee 1, Vatsla 76915  
Product: **Trailer**  
Type: **IB 165 R1A**  
Model: **74.1000**

Hereby we confirm that this product is in conformity with the requirements of Directive **2006/42/EC**, applicable to the safety and functionality of machinery, regarding the replaceable equipment and it is in compliance with the standard **EN12100** Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction.

In witness whereof CE marking is attached to the product.

Place and date of issue of the declaration: 01.09.2019



.....  
Tiit Norak  
Member of the Board

# SISSEJUHATUS

Täname, et olete teinud valiku Iron Baltic toote kasuks. Antud juhend sisaldab haagise IB 165 tehnilisi andmeid ning juhiseid toote komplekteerimiseks, ohutuks töötamiseks ja hoolduseks. Haagise otstarbevastane kasutamine võib kaasa tuua majanduslikku kahju ja tekitada inimestele kehavigastusi, mistõttu on väga oluline, et toodet kasutav isik loeks antud juhendit ja kasutaks seda vastavalt nõuetele. Toote mis tahes väärkasutus vabastab tootja vastutusest tekkinud kahjustuste ja kulude hüvitamise eest.

**MÄRKUS:** Kõik juhendis sisalduvad fotod ja illustratsioonid ei pruugi kujutada tingimata tegelikke mudeleid või tarvikuid, vaid on antud ainult viidetena ning põhinevad avaldamise ajal olemas oleval uusimal tooteinformatsioonil.



Seda sümbolit kasutatakse kogu juhendis ja hoiatussiltidel võimaliku raske vigastuse eest hoiatamiseks. Enne sõiduki ja haagise kasutamist lugege ohutusnõuded hoolikalt läbi ja veenduge, et olete nendest aru saanud. Järgige kõiki juhiseid ning nõudke nende järgimist kõikidelt, kes seda seadet kasutavad!

**Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.**

**Kontrollige spetsifikatsiooni alusel, kas olete kõik komplekti osad kätte saanud.**

# OHUTUSJUHEND

Enamik õnnetustest juhtuvad hooletuse või ettevaatamatuse tõttu. Vältige tarbetuid õnnetusi ja järgige allpool toodud ohutusjuhiseid.

ATV ja selle külge haagitud haagis moodustavad koos pika töömasina millega on keeruline manööverdada, mistõttu väikestel ja kitsastel aladel on töötamine raskendatud.

## VÄLJAÕPE

1. Lugege põhjalikult ohutusjuhiseid ja kasutustingimusi. Veenduge, et olete võimeline sõidukit ja haagist ohutult kasutama.
2. Ärge laske kunagi lastel sõidukit ega haagist kasutada.
3. Sõidukit ega haagist ei tohi kasutada joobes või ravimite mõju all, mis mõjutavad taju või reaktsiooni.
4. Jälgige, et tööpiirkonnas ei viibiks inimesi, eriti väikelapsi, ega loomi.



## KEELATUD TOIMINGUD

- Keelatud on kasutada haagist liiga järskudel kallakutel.
- Keelatud on kasutada haagist, kui kõik kinnituselemendid ei ole korralikult kinnitatud.
- Keelatud on kasutada haagist enne, kui olete kogu kasutusjuhendi hoolikalt läbi lugenud.
- Keelatud on sõita paigaldatud haagisega kiiremini kui 40 km/h, või vastavalt veomasina tootja soovitudele (väiksem on määrav).
- Keelatud on vedada haagisel inimesi.
- Valgustusseadmeid ei tohi tootja poolt ettenähtud asendist ümber paigutada.
- Keelatud on haagist kasutada vees, mille sügavus on suurem kui ratta rummu kapsel ja vee tase ei tohi ulatuda haagise valgustusseadmeteni.

## KOHUSTUSLIKUD TOIMINGUD

- Järgige kõiki ATV tootja esitatud juhiseid.
- Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on haagisega töötamise ajal ohutus kauguses.
- Alati kasutage nõuetekohast kaitsevarustust (kiiver jne) sõidukiga töötamisel.
- Puhastage tööpiirkond võimalikest ohtlikest elementidest.
- Jälgige, et kõik ohutuskleebised oleksid heas seisukorras – vajadusel vahetage kahjustatud kleebised uute vastu välja.
- Jälgige alati, et kõik komponendid oleks korrektselt paigaldatud
- Avalikel teedel liikudes järgi liiklusseadust.
- Koorma haagis selliselt, et veokuulile mõjuv jõud ei ületaks 60kg või veomasina tootja soovitusi.
- Jaga haagise koorem võimalikult ühtlaselt (rasked esemed on soovitatav asetada keskele telje kohale).
- Kui koorem ületab haagise mõõtmeid, märgista see vastavalt liiklusseadusele.
- Alati tuleb tagada sõiduki ohutu teelpüsivus, kasutades vastavaid tarvikuid (ketid, vasturaskused jt).
- Vali alati olukorrale vastav kiirus, vähendage kiirust, kui töötate mäeküljel või ebaühtlasel maastikul.
- Ole pidurdamisel ettevaatlik
- Kontrolli esimese töötunni järel poltide pingsust ja hiljem iga kümne töötunni järel.
- Enne kasti kallutamist, rakendage ATV seisupidur.
- Haagise lahtihaakimise ajal ei tohi kasti olla koormat.



**KUI TÖÖ KÄIGUS JUHTUB MIDAGI, MIS VÕIB SEADET KAHJUSTADA, TULEB KORRALDADA SEADME INSPEKTEERIMINE, ET TUVASTADA JA HINNATA VÕIMALIKKE KAHJUSTUSI. KAHJUSTUSED (MÕRAD KONSTRUKTSIOONIS VÕI KEEVISÜHENDUSTES, DEFORMEERUNUD DETAILID) VÕIVAD OHUSTADA VARA JA INIMESTE TERVIST. ENNE KAHJUSTUSTE KÕRVALDAMIST EI TOHI SEADMEGA TÖÖD JÄTKATA.**










**ENNE TÖÖLE ASUMIST KONTROLLI, ET HAAGIS OLEKS TEHNILISELT KORRAS JA KUULÜHENDUS ON KORRALIKULT ÜHENDATUD ATV VEOKONKSU KÜLGE.**

# OHUTUSKLEEBISED

Ohutuskleebised peavad asetsema Teie haagise peal. Kui mõni neist kleebistest puudub või on kahjustada saanud, võtke ühendust edasimüüjaga, et puuduvad kleebised enne haagise kasutamist uutega asendada

## Ohutuskleebiste tähendused

	Maksimaalne lubatud sõidukiirus 40 km/h!
	Maksimaalne lubatud kandevõime 500 kg!
	Keelatud on haagisel vedada inimesi!
	Keelatud on liigelda kallakutel üle 15°!
	Kasti langetamisel jälgi, et jäsemed ei jääks kasti ja raami vahele!
	Koorma maha kallutamisel jälgi ümbrust ja veendu ohutuses!
	Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit!

# TOOTE KIRJELDUS

Haagis IB-165 tänavalegaalne (R1A) platvormhaagis kasutamiseks väiketraktorite ja maastikusõidukite haakes. Haagise kõrge kliirents ja laiad maastikurehvid tagavad hea maastiku läbivuse. Kallutatav veokast ja täielikult eemaldatavad luugid võimaldavad platvormhaagisel vedada nii puistematerjale, küttematerjale, kaubaaluseid, kaste vmv. Tänavalegaalse platvormhaagise standardvarustusse kuuluvad pööratav veopea, reguleeritav tugijalg, niiskuskindlast vineerist veokasti põhi. Lisavarustusena võimalik juurde paigaldada võrgust kasti kõrgendused, PVC kate ja erinevaid veokasti kallutuslahendusi.

## Standardvarustuse kompleksus :

- Haagis
- Tugijalg
- 360° pöörlev haakesead

## Lisavarustus :

- Veokasti kõrgendused
- PVC kate
- Kasti kallutus mehhanism

Toode	Haagis IB 165
Mudel	74.100
Mõõdud	2743 mm x 1330 mm x 1008 mm
Veokasti mõõdud	1600 mm x 1200 mm x 348 mm
Kandevõime	500 kg
Kaal	150 kg
Rehvid	All-terrain 22 x 12 – 8

Tabel 1: Haagise IB 165 tehnilised andmed

# KASUTUSJUHEND

- Enne sõitu loe läbi ohutusjuhised!
- Enne sõitu kontrolli haakepea kinnitust tiisli külge.
- Enne sõitu veenduge, et tugijalg on üles tõstetud ja kindlalt kinnitatud.
- Enne sõitu veenduge, et kõik eemaldatavad osad (nt kastikõrgendused) on nõuetekohaselt kinnitatud ja lukustatud.
- Enne sõitu kontrollige, kas veokuul on kindlalt haakepea haardes (haakeseadise indikaatoris on näha lukustuse seisund).
- Enne sõitu kontrollige rehvide seisukorda ja rehvirõhku (täpne soovitatav rõhk on kirjas rehvi küljel). Vajadusel asenda rehvid AINULT tootjapoolt ettenähtud rehvidega!
- Enne sõitu kontrollige ratta poltide pingsust.
- Koorma haagis ühtlaselt, arvesta täismassi ja, et veokuulile mõjuv jõud ei ületaks 60 kg või vastava veomasina soovitus (väiksem on määrav).
- Suurim lubatud kiirus haagist vedades on 40 km/h, või vastava veomasina soovitus (väiksem on määrav).
- Enne kasti kallutamist, rakenda veomasina seisupidur

# HOOLDUS

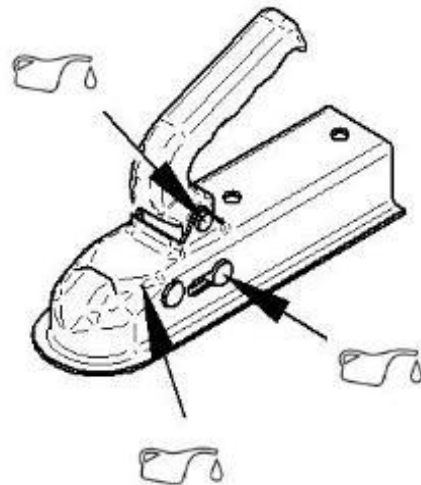
Hooldustoiming:	Enne ja pärast töötamist	Kord nädalas	Kord kuus	Hooajaliselt
Haagise ja selle osade puhastus	•	•	•	•
Rehvirõhu, rattapoltide, veo pea kinnituspoltide kontroll	•	•	•	•
Detailide kinnituste visuaalne kontroll	•	•	•	•
Juhtmete ja pistikute kontroll	•	•	•	•
Tulede kontroll	•	•	•	•
Kõikide ühendusdetailide seisukorra kontroll		•	•	•
Ohutuskleebiste kontroll		•	•	•

- Pärast haagise kasutamist, peske see hoolikalt. Suurema mustuse eemaldamiseks kasutage voolavat vett. Haagise pesuks sobib väga hästi autopesuvahend.
- Tuledes olevad pirnide soklid ja haagise pistik (vt. allolev skeem) võivad aja jooksul oksüdeeruda, mistõttu tuleb neid regulaarselt kontrollida ja vajadusel puhastada.
- Haagise ratta vahetust teostada ainult horisontaalsel kõval pinnasel, asetades tungraua silla raami vertikaalse toru otsa alla.
- Kui haakeseadme toimib raskesti, tuleb seda määrida haakeseadmel näidatud kohtadest (v.t. allolev skeem) või pöörduda tootja või tema volitatud esindaja poole.

## Haagise pistiku skeem



1. Vasak suunatuli
2. Tagumine udutuli
3. Kere (mass).
4. Parem suunatuli
5. Parem taga- ja küljeääre- ja numbrituli.
6. Pidurituli.
7. Vasak taga- ja küljeääre- ja numbrituli.



# PAIGALDUSJUHEND

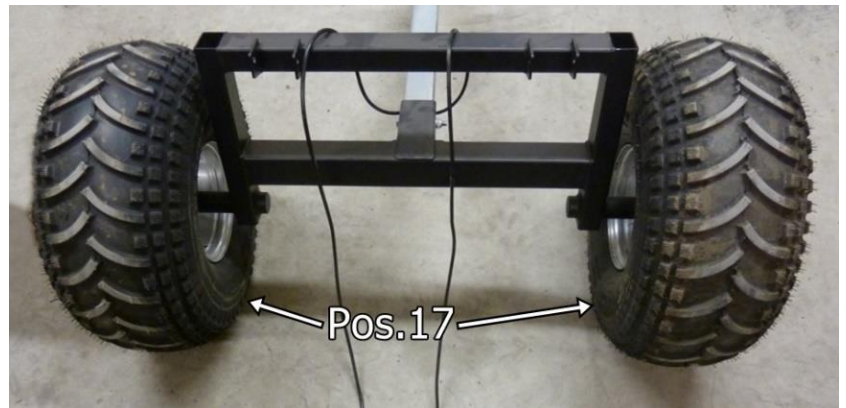
## Samm 1

Paigalda tiisel silla külge.



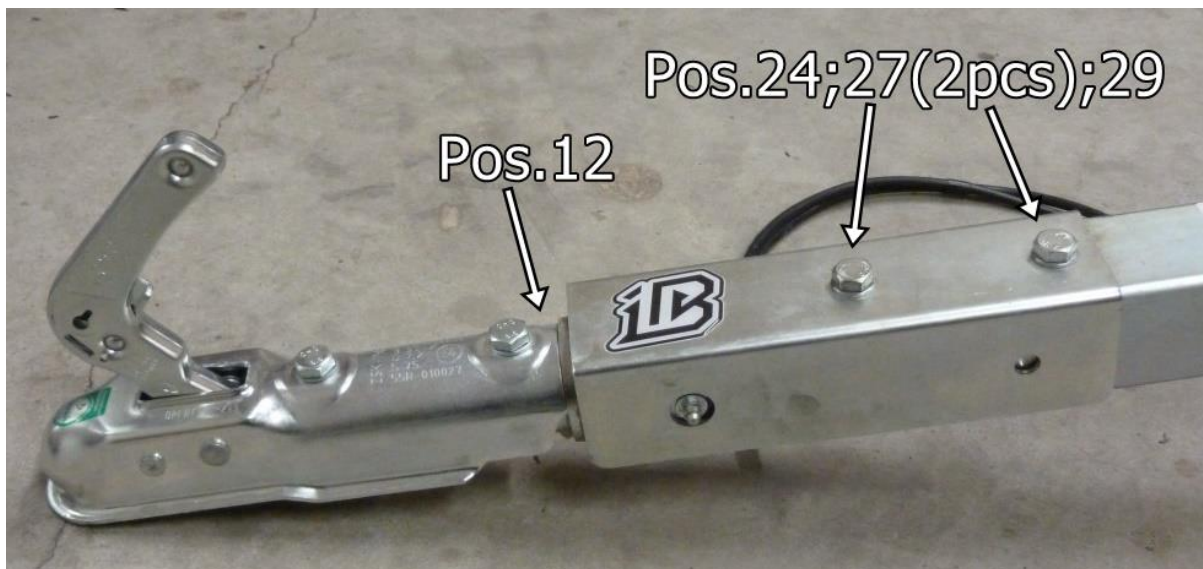
## Samm 2

Paigalda rattad.



## Samm 3

Paigalda veopea.



#### Samm 4

Paigalda tugijalg.



#### Samm 5

Paigalda alusraam.



#### Samm 6

Ühenda tulede pistikud ja kinnita juhe haagise põhja külge juhtmevitsadega.



## Samm 7

Paigalda nurgapostid ja ported.

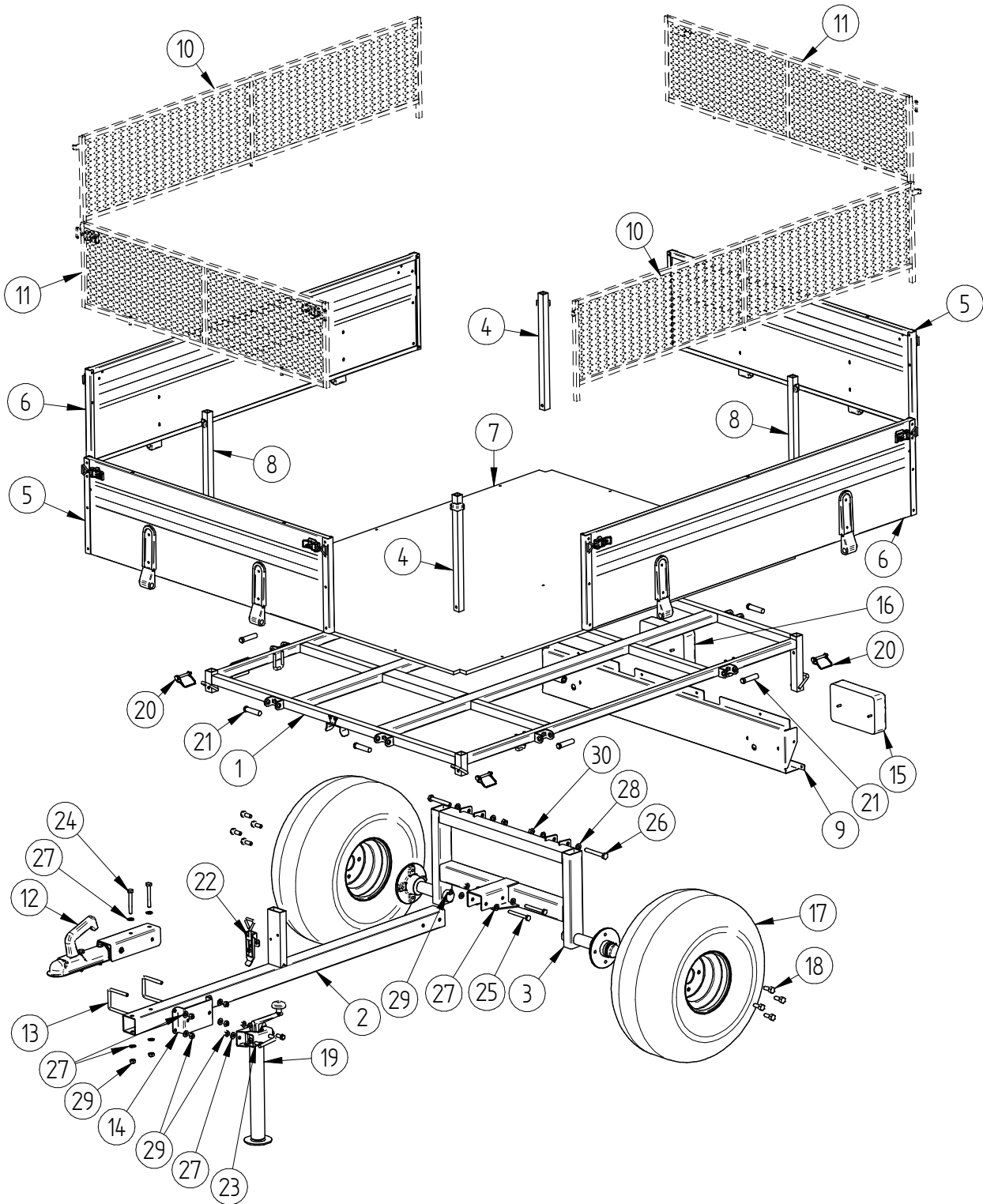




# SPETSIFIKATSIOON

Pos.	Nimetus	Kood	Kogus
1	Alusraam	74.1001K	1
2	Tiisel	74.1007K	1
3	Sillatala	74.1008K	1
4	Nurgapost 1 + kork	74.1010S	2
5	Otsaporte	74.1011K	2
6	Küljeporte	74.1014K	2
7	Vineer (1250x1650x12)	74.1015	1
8	Nurgapost 2 + kork	74.1017S	2
9	Tulede profiil	74.1020	1
10*	Külgpiire	74.2001K	2
11*	Otsapiire	74.2006K	2
12	Veopea	23.1120	1
13	U-polt	23.1006	2
14	Tugijala adapter	61.3001	1
15	Vasak tuli	OT.10.13.020	1
16	Parem tuli	OT.10.13.010	1
17	Ratas 22x12x8 A-032	OT.10.03.120	2
18	Rattapolt	OT.02.09.010	8
19	Tugijalg + Tugijala kinnitus	OT.10.02.050 + OT.10.02.055	1
20	Vedrulukustiga tapp	OT.10.11.010	4
21	Hinge tapp	OT.10.10.011	8
22	Klamber	OT.10.04.020	1
23	Polt M10x25 DIN933	OT.02.02.317	2
24	Polt M10x80 DIN931	OT.02.01.048	2
25	Polt M10x90 DIN931	OT.02.01.050	2
26	Polt M12x90 DIN931	OT.02.01.120	2
27	Seib M10 DIN125	OT.04.01.040	20
28	Seib M12 DIN125	OT.04.01.050	4
29	Nyloc mutter M10 DIN985	OT.03.02.050	10
30	Nyloc mutter M12 DIN985	OT.03.02.060	2

\* - Lisavarustus



# IRON BALTIC

IRON BALTIC OÜ  
Joa tee 17  
Vääna 76903  
Estonia / Europe

+372 6 533 711  
[sales@ironbaltic.com](mailto:sales@ironbaltic.com)

[www.ironbaltic.com](http://www.ironbaltic.com)  
[www.facebook.com/ironbaltic](https://www.facebook.com/ironbaltic)  
[www.youtube.com/user/ironbalticLtd](https://www.youtube.com/user/ironbalticLtd)

